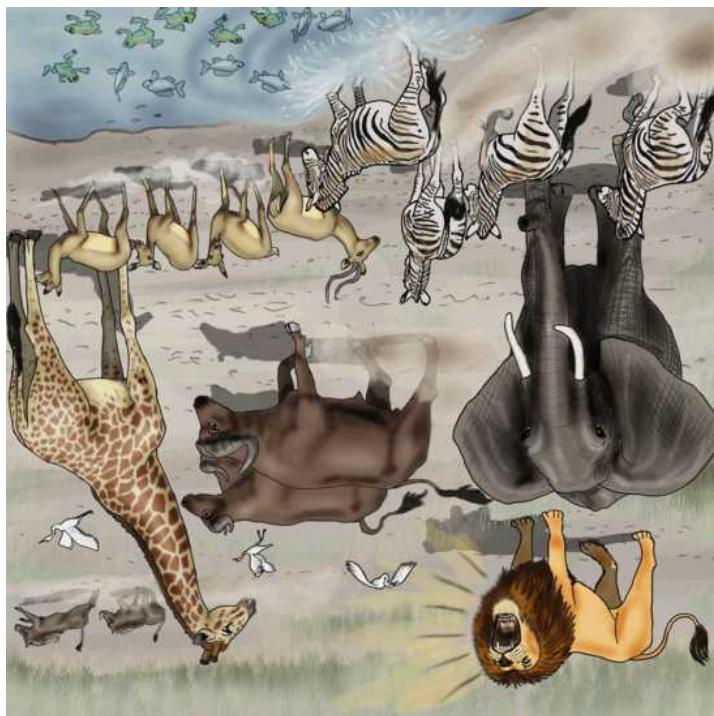


# Kuhesabu manyama A telja dyr



**Barnebøker for Norge**



**Kuhesabu manyama / A telja dyr**

[barnebøker.no](http://barnebøker.no)

Overrett av: Matteo E. Mwita (sw), Espen Strangere-  
johanneszen, Martine Rørstad Sand (nn)

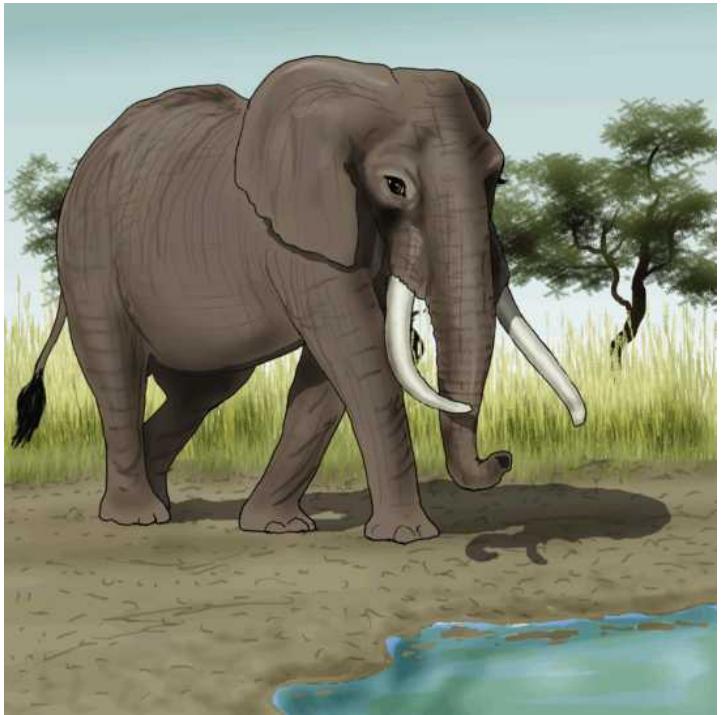
Denne fortellingen kommer fra African Storybook  
(africanstorybook.org) og er videreført midt av  
Barnebøker for Norge ([barnebøker.no](http://barnebøker.no)), som tilbyr  
barnebøker på mange språk som snakkес i Norge.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>  
Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

■ Zanéle Buthelezi, Thembaani Dladla, Clare Verbeek  
■ Rob Owen

■ nivå 1  
◎ swahili / nyorsk  
■ Matteo E. Mwita  
■ Rob Owen



Tembo mmoja anakwenda  
kunywa maji.

...

Éin elefant går for å drikka  
vatn.

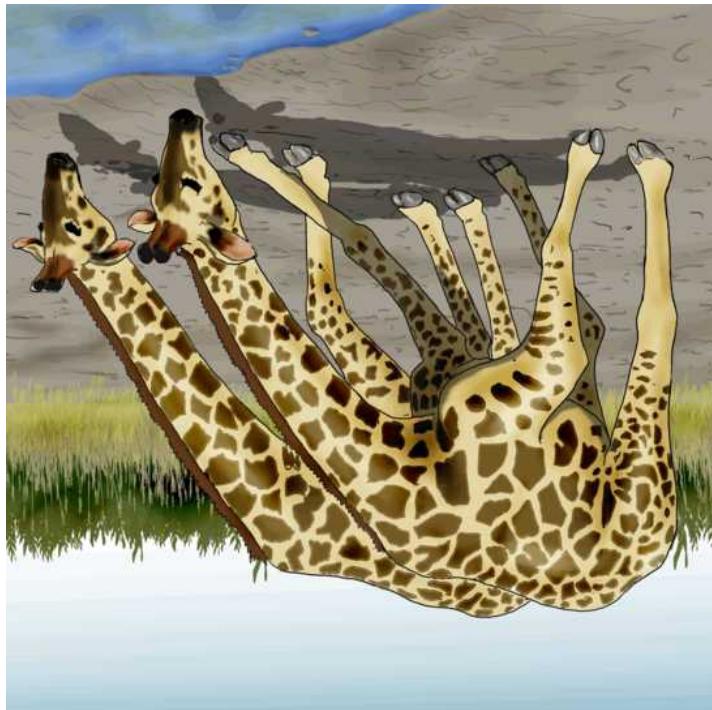
vatn.

To sjiraffar gær for á dríkka

...

máji.

Twiga wawili wanænda kuywa





Nyati watatu na ndege wanne  
nao wanaenda kunywa maji.

...

Tre bøflar og fire fuglar går òg  
for å drikke vatn.



Tembo mmoja anakunywa maji  
na simba.

...

Éin elefant drikk vatn med løva.

Kven er rødd for løva?  
Ei løve brølar. Ho vil øg drikka.

...

Nani anamwogopa simba?  
Naye anataka kuywa maji.  
Simba moja anaunguruma.

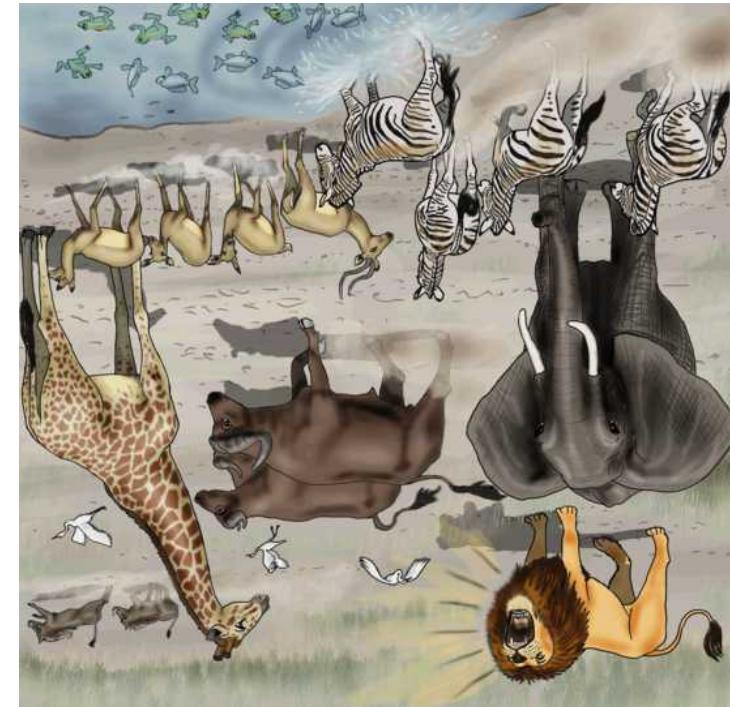
...

gar mot vannet.  
Fem impalær og seks vilsvin

...

maji.

wanatembea kulekea kwenye  
Swala watano na ngori sita

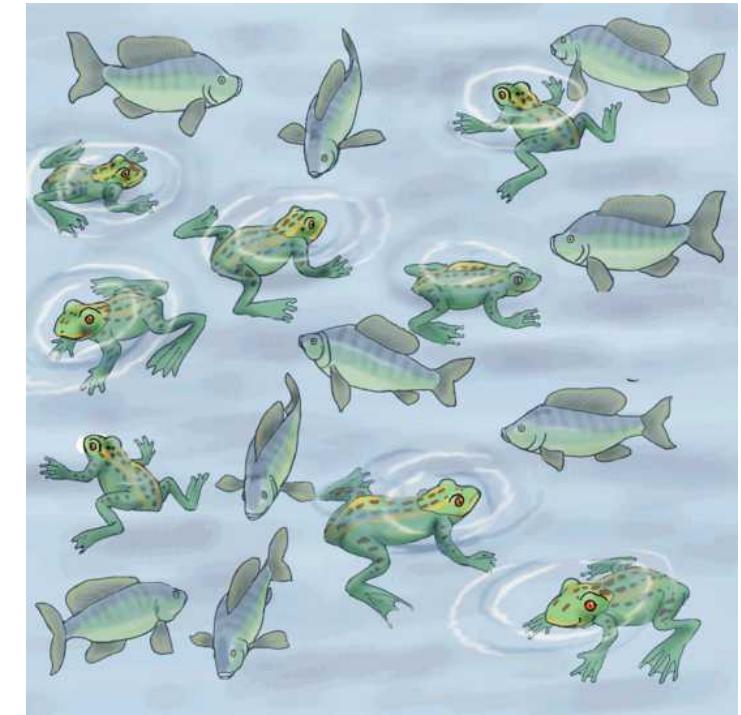




Punda milia saba wanakimbia  
kuelekea kwenye maji.

...

Sju sebraer spring mot vatnet.



Vyura wanane na samaki tisa  
wanaogelea kwenye maji.

...

Åtte froskar og ni fiskar sym i  
vatnet.